KONINKRIJK BELGIE.

ROYAUME DE BELGIQUE.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, achtste kamer, op 12 augustus 1993 door de Minister van Binnenlandse Zaken en Ambtenarenzaken verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "tot regeling van de toegang tot de informatiegegevens en van het gebruik van het identificatienummer van het Rijksregister van de natuurlijke personen in hoofde van de Vlaamse Landmaatschappij", heeft op 21 september 1993 het volgend advies gegeven :

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, huitième chambre, saisi par le Ministre de l'Intérieur et de la Fonction publique, le 12 août 1993, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté royal "autorisant la Société terrienne flamande à accéder aux informations et à utiliser le numéro d'identification du Registre national des personnes physiques", a donné le 21 septembre 1993 l'avis suivant :

1. In de eerste aanhefverwijzing schrijve men : "..., inzonderheid op artikel 5, gewijzigd bij de wetten van 19 juli 1991 en 8 december 1992, en ...".

2. De tweede tot de zesde aanhefbepaling kunnen als overbodig worden weggelaten, vermits in het dispositief van het ontworpen besluit uitdrukkelijk melding wordt gemaakt van de regelingen waarnaar in die aanhefbepalingen wordt verwezen.

---

1. Au premier alinéa du préambule, il conviendrait d'écrire : "..., notamment l'article 5, modifié par les lois des 19 juillet 1991 et 8 décembre 1992, et ...".

2. Les alinéas 2 à 6 du préambule peuvent être omis comme étant superflus, dès lors que le dispositif de l'arrêté en projet fait explicitement état des règles auxquelles ces alinéas du préambule se réfèrent.

De kamer was samengesteld uit

de Heer : W. DEROOVER, staatsraad, voorzitter,
Monsieur : conseiller d'Etat, président,

Mevrouwen : S. VANDERHAEGEN, staatsraden,
Mesdames : M.-R. BRACKE, conseillers d'Etat,

de Heren : J. GIJSSELS, assessoren van de
Messieurs : A. ALEN, afdeling wetgeving,
assesseurs de la
section de législation,

Mevrouw : F. LIEVENS, griffier,
Madame : greffier.

De overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht van Mevr. S. VANDERHAEGEN.

Het verslag werd uitgebracht door de H. J. BAERT, auditeur. De nota van het Coördinatiebureau werd opgesteld door Mevr. M.-C. CEULE, eerste referendaris.

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de Mme S. VANDERHAEGEN.

Le rapport a été présenté par M. J. BAERT, auditeur. La note du Bureau de coordination a été rédigée par Mme M.-C. CEULE, premier référendaire.

DE GRIFFIER - LE GREFFIER,

F. LIEVENS.

DE VOORZITTER - LE PRESIDENT,

W. DEROOVER.